



## Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

**4650**-е заседание

Понедельник, 25 ноября 2002 года, 19 ч. 10 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Ван Инфань ..... (Китай)

*Члены:*

Болгария .....	г-н Тафров
Камерун .....	г-н Тиджани
Колумбия .....	г-н Франко
Франция .....	г-н Дюкло
Гвинея .....	г-н Траоре
Ирландия .....	г-н Корр
Маврикий .....	г-н Рамджуттун
Мексика .....	г-н Агилар Синсер
Норвегия .....	г-н Колби
Российская Федерация .....	г-н Лавров
Сингапур .....	г-н Бхатиа
Сирийская Арабская Республика .....	г-н Мекдад
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Харрисон
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Негропонте

### Повестка дня

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пунктов 7 и 8 резолюции 1409 (2002) Совета Безопасности (S/2002/1239)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

*Заседание открывается в 19 ч. 10 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом**

**Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пунктов 7 и 8 резолюции 1409 (2002) Совета Безопасности (S/2002/1239)**

**Председатель** (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2002/1239, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пунктов 7 и 8 резолюции 1409 (2002) Совета Безопасности.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2002/1293, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Болгарией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Болгария, Камерун, Китай, Колумбия, Франция, Гвинея, Ирландия, Маврикий, Мексика, Норвегия, Российская Федерация, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-китайски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1443 (2002).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

*Заседание закрывается в 19 ч. 15 м.*